



SEPTIEMBRE 2024
1 a 30 de septiembre

IGLESIA CATÓLICA DE
SANTA MARÍA DEL LAGO Y
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

BIENVENIDOS A NUESTRA *Comunidad Parroquial*

EQUIPO PASTORAL

PADRE MANUEL DORANTES

Párroco
mdorantes@saintmarys.org

PADRE JESÚS ROMERO

Vicario
frjesus@saintmarys.org

PADRE VINCE COSTELLO

Sacerdote Residente
vcostello@saintmarys.org

HERMANA CLAUDIA SANCHEZ, FCJ

Formación en la Fe y Ministerio Hispano
csanchez@saintmarys.org

HERMANA MAYRA JIMÉNEZ, FCJ

Formación en la Fe y Ministerio Hispano
mjimenez@saintmarys.org

MARC VEGA

Asociado Pastoral
mvega@saintmarys.org

MICHAEL RUZICKI

Director de Música Sacra y Liturgia
mruzicki@saintmarys.org

JENNI DRESSLER

Consejera Parroquial
jdressler.claret@gmail.com

EQUIPO PARROQUIAL

GEOFF PAUTSCH

Director de Operaciones
gpautsch@saintmarys.org

GABRIEL MAYHUGH

Gerente Administrativo
gmayhugh@saintmarys.org

Asistentes Administrativos

CAROL BROWN

cbrown@saintmarys.org

ROSA GARCIA

rgarcia@saintmarys.org

JACQUELINE ROMERO

jromero@saintmarys.org

Facilidades y Mantenimiento

SERGIO CIENFUEGOS

MARIA PATIÑO

AMALIO SANTIAGO



IGLESIA CATÓLICA DE SANTA MARÍA DEL LAGO Y NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Adoración a Dios y Servicio a los Pobres

HORARIO DE MISAS

SANTA MARÍA DEL LAGO

MISAS DEL FIN DE SEMANA

Vigilia del Sábado

4:30 PM - Inglés
6:30 PM - Español

Domingo

8:30 AM - Inglés
10:30 AM - Inglés
12:30 PM - Español
6:30 PM - Inglés

MISAS DIARIAS

Lunes a Sábado
9:00 AM - Inglés

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Jueves - 7:00 PM

RECONCILIACIÓN

Jueves - 7:00 PM
Sábados - 9:30 AM

ORACIÓN PRIVADA

La Capilla de San Gabriel
Lunes a Viernes - 9:30 AM - 7:30 PM

OFICINA PARROQUIAL

4220 N. Sheridan Rd, Chicago, IL 60613
(773) 280-7700
office@saintmarys.org

Lunes a Viernes | 9:00am-8:00pm
Sábados y Domingos | 9:00am-2:00pm

SITIO WEB EN ESPAÑOL:
www.nuestraiglesia.org

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

(4640 N Ashland Avenue) está cerrado al culto a partir del 20 de mayo de 2024.

****El transporte parroquial está DISPONIBLE desde Nuestra Señora de Lourdes para los feligreses que necesitan ayuda para llegar a Santa María.**

Llame a la parroquia antes del viernes para coordinar el servicio.

MENSAJE DEL *Padre Vince*

ESTIMADOS FELIGRESES,

¿A dónde se fue el verano?” Cada año, cuando comienza el año escolar, cuando ponemos las hamburguesas en la parrilla el fin de semana del Día del Trabajo y cuando las tardes de los domingos comienzan a llenarse de partidos de fútbol, no es inusual que muchos de nosotros expresemos una cierta cantidad de asombro y pesar por el hecho de que el verano se haya ido. A medida que comenzamos a anticipar el próximo cambio de estaciones, espero que todos podamos mirar hacia atrás a los últimos tres meses y notar que al menos tuvimos algunas experiencias agradables durante este último verano.

Al leer las lecturas litúrgicas del fin de semana, noté que el 15 de septiembre escucharemos un pasaje muy importante del Evangelio. Aparece en formas similares en los tres llamados “evangelios sinópticos” (Mateo, Marcos y Lucas). En los tres está situado cerca del punto medio de cada uno de los Evangelios. Este año escucharemos la versión de la historia de San Marcos. El relato se centra en una conversación que Jesús tuvo con un puñado de seguidores y luego con un grupo más grande en una zona cercana a Cesarea de Filipo, una región predominantemente gentil al norte de Galilea.

Hasta este punto, los seguidores de Jesús han escuchado sus enseñanzas, presenciado sus prodigios y han llegado a conocerlo de una manera muy especial. En este punto, sospecho que Nuestro Señor se preguntaba si realmente entendían cómo sus palabras, milagros y presencia proporcionaban pistas sobre su verdadera identidad. Entonces, Jesús le hace al primer grupo, el más pequeño, dos preguntas muy directas. La primera es: “¿Quién dice la gente que soy yo?”. La segunda es: “Pero ustedes, ¿quién dicen que soy yo?”.

Siempre que imagino esta historia, supongo que los discípulos de Jesús responden rápidamente a la primera pregunta, informando lo que han escuchado de sus respectivos rumores locales. Cuando Jesús plantea la segunda pregunta, imagino que hubo una pausa significativa en la que se miraron los pies con incomodidad o tal vez incluso se miraron a la cara antes de que Simón Pedro dijera: “Tú eres el Cristo”.

Creo que cada uno de nosotros, en diferentes momentos, hemos tenido nuestros propios momentos personales en Cesarea de Filipo en los que se nos ha pedido que respondamos a preguntas sobre quién creemos que es Jesús y qué significa para nosotros. Estas preguntas y nuestras respuestas a ellas a menudo son un poco diferentes según en qué punto del camino de la vida nos encontremos. Para algunos de nosotros, nuestra respuesta



ha sido siempre la misma que la de Pedro. Para otros ha habido momentos en los que hemos sido como los demás seguidores de Jesús que no estaban seguros de cómo responder a esa segunda pregunta, la más importante.

Nuestras respuestas a la segunda pregunta influirán sin duda en la forma en que vivimos nuestras vidas, incluidas nuestras creencias sobre el propósito de nuestras vidas, lo que Dios espera de nosotros y lo que hay más allá de la tumba (si es que hay algo).

Al final de este pasaje del Evangelio, Jesús habla muy claramente de lo que le costará el papel de Mesías: la cruz. Por implicación, es el mismo precio que sus seguidores (tanto en aquel entonces, a lo largo de los siglos e incluso hoy) deben estar dispuestos a pagar para seguirlo. Sin embargo, el costo del discipulado tiene poco sentido a menos que creamos que Él es verdaderamente el Cristo.

Entonces, en este momento, ¿cómo responderías a las preguntas sobre quién crees que es Jesús y qué significa para ti?

Es una pregunta muy importante, tal vez la más importante que alguna vez responderemos. Creo que su importancia es la razón por la que la historia que la contiene aparece cerca del punto medio en tres de los cuatro Evangelios.

Padre Vince Costello,
Sacerdote residente y jubilado

OREMOS *Juntos*

INTENCIONES DE MISA

Para solicitar una intención de misa en memoria de un ser querido fallecido, para alguien que está enfermo o para oraciones generales, llame a la oficina parroquial. Tenga en cuenta que estas solicitudes se mencionarán en la misa que solicite y se publicarán en nuestro boletín mensual. Por favor de solicitar con una semana de anticipo.

La donación sugerida es de \$15 por intención. Después del DÍA 15 DE CADA MES las intenciones que estamos recibiendo ya no se publicarán en el boletín, pero si se dirán en la misa.

LISTA DE ENFERMOS

Si desea agregar a un familiar o amigo a nuestra Lista de Oración general por los enfermos, comuníquese con la oficina parroquial y proporcione el nombre. Estos nombres se publicarán en nuestro boletín mensual y boletines electrónicos semanales para que nuestra comunidad pueda orar por ellos. No se solicita ninguna donación para este servicio.

POR FAVOR ORE POR LOS QUE ESTÁN ENFERMOS

Marcela Rodriguez, Hector De León, Rod Reyes, Maria Estela Alvarez, Austreberta Escobar, Adolfo Ruiz Baca, Melissa Velazquez, Molly Morris, Alfredo Pinon, Rose Mueller, Michael Snyder, Angela Bates, Angelica Luviano, Lauren Troy, Jack Denihan, Maria Pardo, Rachel Hohner, Angela Turley, Mary Pilarczyk, William Himmelmann, Marilyn Trant, Vivian Morales, John Okeeffe, Benjamin Blanco, Elvira Blanco, Kenneth Towers, Rosabella Payomo, Antonio Alcantara, Joe Klochan, Sue Leach, Patrick Bentley, Vazha Kareli, Lina Aguilar, Marianne Gaul, Maureen Bruzzini, Lazaro Eduardo Chapa, Maria Blanco, Pedro Talavera, Helen Ann Mejia, Brian Ordaz, Carl and Melinda Stopczynski, Olivia Aguilar y por todos nuestros feligreses enfermos y aquellos que se encuentran en hogares de ancianos.



INTENCIONES DE MISA PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

Las siguientes son solicitudes de oración que hemos recibido de la comunidad de Santa Maria del Lago y Nuestra Señora de Lourdes. Por favor manténgalos en sus oraciones.

Difuntos

†Maria Magdalena Perez Gavilan
 †Broneslawa Dorociak
 †Mary Aufmann
 †Juanito Souffarant
 †Vincent J. Costello
 †William Bower
 †Juana Miranda
 †Manuel Urquiza
 †Vianette Urquiza
 †Amros Emir Arriola
 †Mercedes Donato
 †Freddy Subia
 †Gustavo Tomala
 †Antonio Tomala
 †Olga Guevara
 †Salud Gomez
 †Manuel Arreguin
 †Alice & Joseph Palmer
 †Animas del Sto. Purgatorio

Salud

Gloria Escobar

Oraciones Especiales

Familia Bastien



Por los miembros de nuestra comunidad parroquial que han fallecido recientemente.

†Francisco Rangel
 †Dorian Richardson

BIENVENIDA a la *Hermana Mayra*

Me alegra poder dirigirme a esta comunidad de la parroquia de santa María de Lago y Nuestra Señora de Lourdes, mis más sinceros saludos para cada uno de ustedes. Quiero aprovechar este medio también para presentarme y ponerme a su servicio, soy la hermana Mayra Hedlin Jiménez Medina, religiosa de la “Familia de Corde Jesu”. ya que Dios me ha llamado a formar parte de esta comunidad de fe, me permito contarles un poco sobre mí.

Soy originaria de Tierranueva, un pueblito de la ciudad de San Luis Potosí en México, soy la tercera de cuatro hermanos quienes junto con mis padres y toda mi familia, son un gran apoyo para mí. Durante la escuela primaria conocí por primera vez la vida religiosa en el salón de clases, siendo que las hermanas eran mis maestras. Esto me permitió tener una experiencia más profunda de Dios, lo que sería parte muy importante para descubrir mi vocación. Desde joven me gustaba participar en actividades de mi parroquia, entre otras actividades propias de mi edad, Cuando cumplí 15 años decidí comenzar mi formación para consagrarme a Dios como religiosa en mi congregación “Familia de Corde Jesu”, en respuesta a Dios quien me llama a servirle, consagrándome el 15 de agosto de 2009.

Doy gracias a Dios por estos 15 años de vida religiosa, durante los cuáles me ha permitido conocer lugares y personas, en los diferentes servicios como catequista preparando a los niños a recibir sus sacramentos, maestra de escuela primaria, acompañar a jóvenes en su etapa de preparatoria y en la formación catequética de adultos. Consciente de que Dios, dador de todo bien, se manifiesta en las experiencias y personas de que está formado nuestro caminar, agradezco también a cada una de las personas que han formado parte de mi vida religiosa en quienes he descubierto cómo Dios se hace presente nos muestra su amor.

Quiero darles también las gracias a todos ustedes por el gran recibimiento lleno de cariño y fe, con que sé que han acogido a mis hermanas de congregación, desde su llegada a esta comunidad, agradezco a nuestro párroco el Padre Manuel Dorantes y a todos quienes han hecho posible la presencia de la vida religiosa en esta comunidad. Dios les recompense.

Pongo en manos de Dios y de María Santísima nuestra madre, a cada uno de ustedes y me encomiendo a sus oraciones, confiando a Dios mi servicio para



HNA. MAYRA HEDLIN JIMÉNEZ MEDINA
FORMACION EN LA FE Y MINISTERIO HISPANO

que haga de mi un instrumento suyo dentro de esta comunidad,

Me da mucha emoción y alegría llegar a formar parte de esta parroquia, desde ahora les agradezco a cada uno de ustedes por permitirme ser parte de ella y recordarles que estoy ya desde ahora orando por cada uno de ustedes,

Sinceramente
Hna. Mayra Hedlin Jiménez Medina





IGLESIA CATÓLICA DE
SANTA MARÍA DEL LAGO Y
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Vivir la Eucaristía: *de la Misa a la Misión*



La Eucaristía:

Fuente y culmen de la vida Cristiana

*La Eucaristía nos ayuda a comprender
nuestra vocación y misión.*

*Alimentándonos del Cuerpo y de la Sangre
de Cristo, la comunidad toma conciencia de
que es enviada a anunciar y hacer presente
el reinado de Dios en nuestra sociedad*

Dra. Dora Tobar

Sábado 14 de Septiembre 2024.

7:30 pm

La Eucaristía: *Sacramento de Comunión*

*La Eucaristía es el sacramento de la
unidad de la Iglesia; comer el cuerpo de
Cristo hace a los comensales cuerpo de
Cristo; en la mesa del Señor se afianza la
fraternidad de los hijos de Dios.*

P. Leonel Alfaro

Sábado 21 de Septiembre 2024.

7:30 pm



www.nuestraiglesia.org



773 280 7700



4220 N. Sheridan Rd. Chicago, IL. 60613

PROGRAMA DEL COMEDOR COMUNITARIO Y BOLSAS DE COMIDA

Se necesitan voluntarios para **HACER BOLSAS DE COMIDA** y para ayudar con servicio los miércoles por la noche. Para que esto sea un éxito consistentemente cada semana, necesitamos que **80 personas o familias** se comprometan a donar al menos una vez al mes.

Cada bolsa de comida debe contener:

- 2 sándwiches de jamon sin condimentos, el queso es opcional pero una buena adición
- 2 palitos de queso
- 1 bolsa de patatas fritas (o similar)
- 1 pieza de fruta blanda (por ejemplo, naranja, plátano, uvas)
- Postre (galletas o barra de chocolate)
- Bebida (caja de jugo, lata de refresco o botella de agua de 8 oz)
- Servilleta

Empaque cada comida en una bolsa de plástico del tamaño de un galón (como Ziploc). O utilice una bolsa de plástico.

ENTREGA

Miércoles entre las 9:00am y las 6:00pm, entrega en el recepción parroquial, ya que se repartirán a partir de las 6:00pm

VOLUNTARIOS PARA LOS MIÉRCOLES

Se necesitan voluntarios para ayudar con la distribución de las bolsas de comidas, preparar y servir una cena caliente a nuestros hermanos sin hogar. Se necesita ayuda cada Miércoles de 5:00 a 7:30pm.

Para apuntarse para hacer bolsas de comida o para ayudar las tardes del miércoles, visite el sitio web de la parroquia o comuníquese con la oficina parroquial.



HOSPITALIDAD DOMINICAL DEL OTOÑO

¡Necesitamos su ayuda para nuestras fechas de hospitalidad dominical de verano y otoño de 2024! **Envíe un correo electrónico a Marc a mvega@saintmarys.org o llame a la oficina parroquial** para conocer las fechas del "cuarto domingo" en las que ofreceremos postres y café o vino y queso después de las misas dominicales. Estamos buscando de 3 a 4 personas para ayudar en cada fecha y horario de Misa.

MINISTERIO LITÚRGICO

Te gustaria servir en uno de nuestros ministerios litúrgicos como Lector, Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión, Servidor del Altar, Sacristán, Recepcionista o Ujier. Necesitamos más personas para ayudar con nuestras liturgias dominicales. Hay capacitación y formación disponibles para prepararlo para servir en estos roles. **Si está interesado en obtener más información sobre estos ministerios, comuníquese con el Padre Jesus Romero o la oficina parroquial.**

SIRVA CON LA COMUNIDAD DE SANT'EGIDIO

Está invitado a unirse a la amistad y la distribución de alimentos con nuestras comunidades de personas sin hogar y migrantes en Uptown los domingos. Reúnase en la oficina parroquial en Saint Mary of the Lake los domingos a las 11:30 a. m. para preparar la comida juntos. Inmediatamente después, iremos a Uptown, visitaremos a las comunidades de personas sin hogar y migrantes y les llevaremos café y comida, pero lo más importante, amistad. **Para obtener más información, comuníquese con Krysten McOsker o la oficina parroquial.**

MINISTERIO DE LAVANDERÍA

El Ministerio de Lavandería de Santa María y Nuestra Señora de Lourdes es una respuesta a la obra corporal de misericordia de "vestir al desnudo". Cada semana, brindamos el acto amoroso de lavar la ropa a los jóvenes LGBTQ+ sin hogar atendidos por el Centro en Halsted, a los adultos mayores calificados que viven en Town Hall Apartments y a las personas sin hogar que viven en la calle. A lo largo de los años, hemos brindado servicios adicionales a estos amigos según sea necesario. Nos reunimos todos los martes a las 3:00 p. m. en la oficina parroquial. **Para obtener más información o para apoyar este ministerio, comuníquese con Ron Schnorbus a rschnorbus@gmail.com**



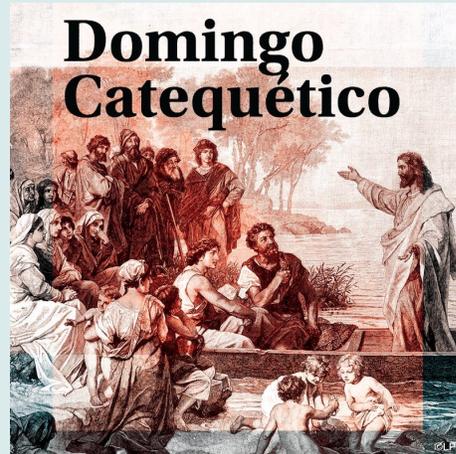
BIENVENIDA A LOS NIÑOS RECIÉN BAUTIZADOS

Damos la bienvenida con gusto a los siguientes niños a la familia de Dios y a la comunidad de fe de Santa María del Lago y Nuestra Señora de Lourdes, que fueron bautizados durante **el mes de agosto**. Oremos por ellos y sus familias:

Jordan Ray Plantin

Natalia Ramirez Reyes

Jonathan Lionel Misacango



Domingo Catequético

DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE 2024

Por favor oren por todas las mujeres y hombres que dijeron sí al llamado a servir como catequistas.

Nuestros catequistas no podrían vivir su vocación sin la gracia de Dios, derramada en respuesta generosa a las intercesiones de nuestra comunidad.

ORACIÓN POR LOS CATEQUISTAS

Amado Padre, rezamos hoy por nuestros catequistas. Les agradecemos por el don de su ministerio en tu Iglesia.

Concédeles tu sabiduría para que puedan crecer en la comprensión y enseñanza de tu Palabra. Concédeles también tu amor para que puedan ser heraldos fructíferos de tu Palabra y llevar a otros a amarte.

Derrama tu Espíritu Santo sobre ellos para concederles la sabiduría de lo que es importante; conocimiento de las verdades de la fe; comprensión de su significado; juicio correcto sobre cómo aplicarlas en la vida; coraje para perseverar incluso ante la adversidad; reverencia ante todo lo sagrado y santo; y ese celo amoroso que lleva a otros a un encuentro transformador con tu Hijo.

Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor.
Amén

© 2024, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Image: Kelly Latimore

FORMACIÓN EN LA FE PARA ADULTOS

¿Está interesado en unirse a la Iglesia Católica o aprender más sobre ser católico y celebrar los Sacramentos de Iniciación?

Para obtener más información por favor comuníquese con:

Hermana Claudia Sánchez

773-280-7700

csanchez@saintmarys.org

INVITACIÓN Especial



CURSO BASICO DE LITURGIA POR ZOOM

Desde Roma, el Padre Leonel Alfaro estará impartiendo este curso básico de Liturgia para feligreses de Santa María del Lago y Nuestra Señora de Lourdes.

INSCRIBASE YA!

MIERCOLES 7PM

Todos están invitados a la Novena y Celebración del 39° Aniversario La Santidad de

SAN LORENZO RUIZ DE MANILA (El primer santo filipino)

Horario de la Novena y el Rosario diarios y el Día de la Fiesta

16 al 21 de septiembre—9:30am

Novena y Rosario después de la Misa de las 9:00am

22 de septiembre—9:30am

Novena y Rosario después de la Misa de las 8:30am

23 de septiembre—9:30am

Novena y Rosario después de la Misa de las 9:00am

24 de septiembre—6:00pm

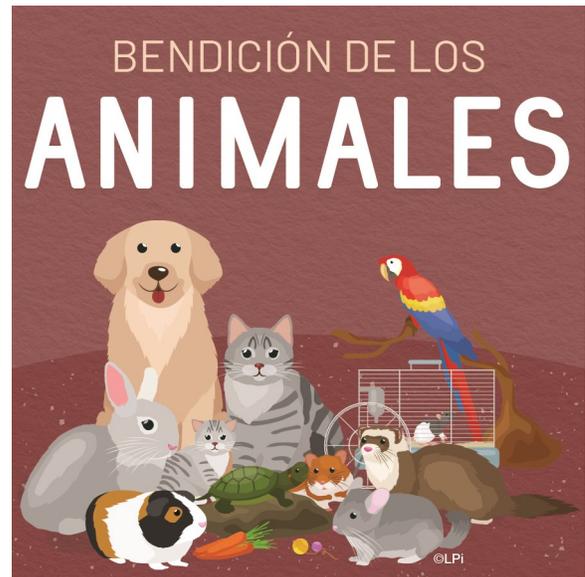
Novena, Rosario y Procesión

Misa de las 6:30pm

Recepción con deliciosa comida filipina inmediatamente después de la Misa

Iglesia de Santa María del Lago
4220 N. Sheridan Rd. Chicago, 60613 • 773-280-7700

*(Accesible para sillas de ruedas;
estacionamiento al este de la iglesia)*



BENDICION DE LOS ANIMALES

Guarda la Fecha

*Viernes, 4 de octubre 2024
Fiesta de San Francisco de Asís*

EVENTOS y Noticias

MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNIÓN

Primer Miercoles de cada mes
Hora: 7:00 a 8:30pm
Coordinadora: Leti Birruete
773-614-9627

MINISTERIO DE BIENVENIDA

Tercer Miercoles de cada mes
Hora: 7:00 a 8:30pm
Coordinadora: Socorrito Canas
773-426-1531

PROCLAMADORES DE LA PALABRA

Tercer Miercoles de cada mes
Hora: 7:00 a 8:30pm
Coordinador: Reyna Garcia
773-727-7152

FORMACIÓN DE MONAGUILLOS

Tercer Sabado de cada mes
Hora: 11:00am a 12:00pm
Coordinador: Padre Jesus Romero

GRUPO LEGION DE MARIA

Martes - 7:00-8:30 PM
El Grupo Legión de María invita a todos a unirse a ellos en oración el primer domingo de cada mes después de la misa de 12:30pm rezan el rosario. Para obtener más información, póngase en contacto con Alma Cerda al (773) 704-2826.

GRUPO GUADALUPANO

Segundo Miercoles - 7:00-8:30 PM
Reuniones el segundo miércoles de cada mes. El rosario se rezará el segundo domingo después de la misa. Para más información por favor comuníquese con la Sra. Emma Ortiz al 773-301-2939.

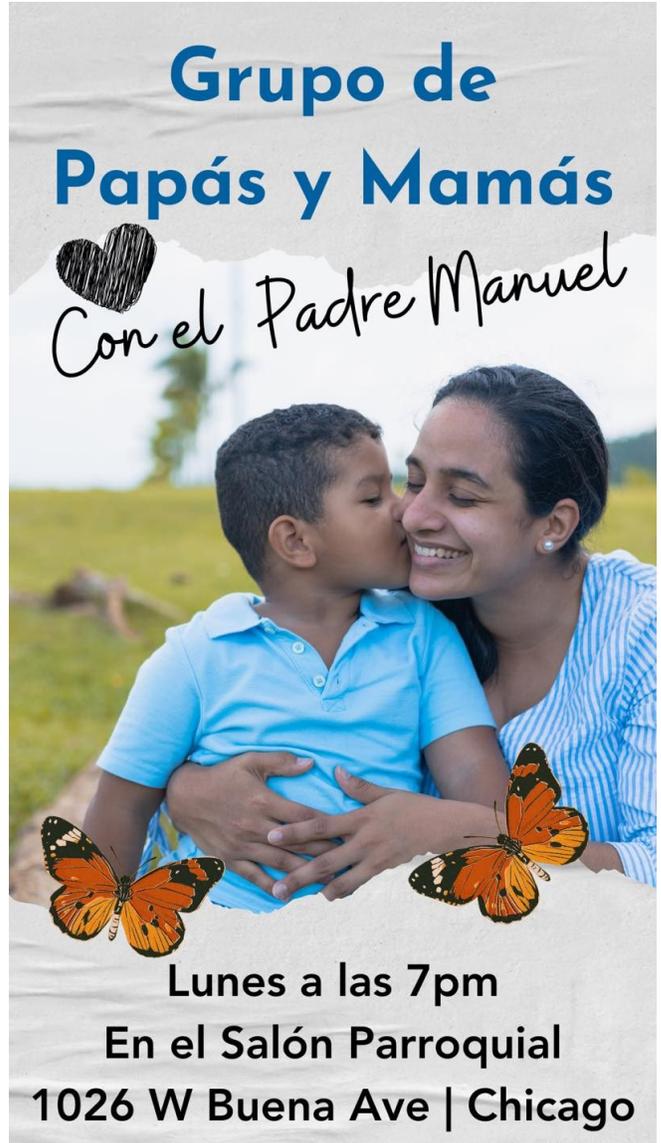
GRUPO SEGUIDORES DE CRISTO

Coordinador: Juvenal Sanchez
312-493-8724

GRUPO DIVINA MISERICORDIA

Cuarto domingo del mes
Adoración al Santísimo y la Coronilla
Hora: 1:30-2:30pm
Tania Camacho 947-300-6063

Reuniones: 3er sabado del mes
Hora: 11:00am a 12:30pm en SML



Grupo de Papás y Mamás
Con el Padre Manuel

Lunes a las 7pm
En el Salón Parroquial
1026 W Buena Ave | Chicago

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Reserva la fecha

CONOCE A TU PRÓJIMO:
CONECTANDO CON LA CAMPAÑA
CATÓLICA PARA EL DESARROLLO
HUMANO DE CHICAGO

¡Acompáñanos para una conversación con los beneficiarios de la CCHD, aperitivos y barra libre!

13 de septiembre de 2024 | 6 – 8 p.m.

Iglesia Old St. Mary's

Confirmar la asistencia aquí: bit.ly/CCHDneighbor.

APOYA NUESTRA *Misión*

Informe Financiero Mensual: julio y agosto 2024

Colecta de julio y agosto 2024

	28 de julio	4 de agosto	11 de agosto	18 de agosto
Donaciones en la iglesia y sobres	\$ 6,138.00	\$ 6,161.00	\$ 5,440.00	\$ 7,532.00
Donaciones en línea	\$ 2,848.00	\$ 3,968.00	\$ 2,625.00	\$ 2,671.00
Colecta Total	\$ 8,986.00	\$ 10,129.00	\$ 8,065.00	\$ 10,203.00

Meta de colecta semanal dominical: \$12,875.00
Recolección semanal promedio dominical: \$9,572.00
Meta total de colecta dominical (7 semanas): \$90,125.00
Colectas dominicales totales (hasta el 18 de agosto de 2024): \$67,004.00
Déficit total de la colecta dominical: (\$23,121.00) (Un déficit promedio de \$3,303 por semana)

Asunción de la Santísima Virgen María: \$ 943.00

Actualización del Fondo de Aire Acondicionado
Total prometido (al 18 de agosto): \$ 228,723.00
Total de donaciones (al 18 de agosto): \$ 134,723.00

¡Gracias por su generoso apoyo!

**El 1 de julio representó el inicio de un nuevo año fiscal para la parroquia.
El informe anual parroquial se imprimirá como parte del boletín de octubre.**

Ingresos operativos de la parroquia durante el mes de julio:

Colectas dominicales: \$41,611.00
Matrícula de educación religiosa: \$600.00
Ingresos por alquiler: \$1,648.00
Ingresos por intereses: \$44,965.00
Estipendios de misa y honorarios por estola (funerales, bodas, bautismos): \$3,436.00

Ingresos operativos totales (mes de julio): \$92,260.00

Gastos operativos de la parroquia durante el mes de julio:

Salarios/impuestos/beneficios: \$ 60,128.00
Seguro de propiedad/accidentes: \$ 14,675.00
(\$ 8,409.00 para Santa Maria del Lago y \$ 6,266.00 para Nuestra Señora de Lourdes)
Oficina, administración, rectoría: \$ 9,493.00
Tasas Arquidiocesanas: \$ 9,613.00
Gastos del Altar y Litúrgicos: \$ 575.00
Mantenimiento y Reparaciones del Edificio: \$ 3,223.00
Servicios Públicos (Gas/Electricidad/Teléfono/Agua): \$ 3,484.00
(\$ 2,458.00 para Santa Maria del Lago y \$ 1,026.00 para Nuestra Señora de Lourdes)

Gastos Operativos Totales (mes de julio): \$ 101,191.00

Ingresos Operativos para el mes de julio: \$ 92,260.00
Gastos Operativos para el mes de julio: \$ 101,191.00
Déficit para el mes de julio: (\$ 8,931.00)

La parroquia depende únicamente de su generosidad. Para conocer las formas en que puede realizar donaciones a su parroquia, visite www.nuestraiglesia.org/donacion